



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 24 ta' April 2019
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2019/0095(NLE)

8811/19
ADD 1

UD 127
CID 6
TRANS 300

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	23 ta' April 2019
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2019) 189 final, FV2
Sugġett:	ANNESS ta' [...] Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li trid tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Komitat Kongunt EU-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu fir-rigward tal-emendi għal dik il-Konvenzjoni

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2019) 189 final, FV2.

Mehmuz: COM(2019) 189 final, FV2



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 23.4.2019
COM(2019) 189 final

ANNEX

ANNESS

ta' [...]

Proposta ghal Deċiżjoni tal-Kunsill

dwar il-pożizzjoni li trid tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Kongunt EU-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu fir-rigward tal-emendi għal dik il-Konvenzjoni

ABBOZZ

TAD-DEĊIŻJONI Nru /2019 tal-Kumitat Kongunt EU-CTC stabbilit permezz tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu ta'2019

li temenda dik il-Konvenzjoni

IL-KUMITAT KONGUNT EU-CTC

Wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(3)(a) tagħha,

Billi:

- (1) Skont l-ittra (a) tal-Artikolu 15(3) tal-Konvenzjoni tal-20 ta' Mejju 1987 dwar proċedura komuni ta' tranżitu¹ ("il-Konvenzjoni"), il-Kumitat Kongunt stabbilit permezz ta' dik il-Konvenzjoni jrid jadotta, permezz ta' deċiżjoni, emendi għall-Appendiċijiet tal-Konvenzjoni.
- (2) Id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni li jikkonċernaw is-simplifikazzjoni tat-tranżitu, li jikkonsistu fl-użu tad-dokument tat-trasport elettroniku (ETD) bħala dikjarazzjoni ta' tranżitu għat-trasport bl-ajru, ilhom japplikaw mill-1 ta' Mejju 2018. Is-simplifikazzjoni tat-tranżitu preċedenti għat-trasport bl-ajru setgħet tintuża biss sal-1 ta' Mejju 2018. Għalhekk, ir-referenzi kollha għas-simplifikazzjoni tat-tranżitu preċedenti għat-trasport bl-ajru għandhom jiġu emendati skont dan.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill², li jistabbilixxi qafas legali għall-protezzjoni tad-*data* personali fl-Unjoni, daħal fis-seħh fl-24 ta' Mejju 2018. Dak ir-Regolament hassar l-att legali preċedenti f'dan il-qasam, jiġifieri d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³. Konsegwentement, ir-referenzi għad-Direttiva 95/46/KE li saru fl-Appendiċi I tal-Konvenzjoni jenhtieg li jiġu sostitwiti b'referenzi għar-Regolament (UE) 2016/679.
- (4) L-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446⁴, li jistabbilixxi l-kundizzjonijiet li jridu jiġu ssodisfati mill-applikanti sabiex jiġu awtorizzati jużaw garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija, ġie emendat⁵. Bħala riżultat tal-emenda, tneħħa r-rekwiżit dwar riżorsi

¹ ĠU L 226, 13.8.1987, p. 2.

² Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

³ Id-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).

⁴ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uhud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1).

⁵ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2018/1118 tas-7 ta' Ġunju 2018 li jemenda r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 fir-rigward tal-kundizzjonijiet għal tnaqqis tal-livell tal-garanzija komprensiva u tar-rinunzja tal-garanzija (GU L 204, 13.8.2018, p. 11).

finanzjarji suffiċjenti bħala kundizzjoni awtonoma, minhabba li l-esperjenza Prattika wriet li din il-kundizzjoni giet interpretata b'mod restrittiv wisq u ffukat biss fuq id-disponibbiltà tal-flus kontanti. Għalhekk, jenhtieg li l-valutazzjoni tal-kapaċità tal-operaturi ekonomiċi li jhallsu l-ammont shih tad-dejn tigi integrata fil-valutazzjoni tal-kapaċità finanzjarja tagħhom. L-Artikolu 75 tal-Appendiċi I tal-Konvenzjoni jirrifletti d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 84 tar-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 u għalhekk jenhtieg li jiġi emendat skont dan.

- (5) Attwalment, il-kundizzjonijiet li skonthom il-merkanzija trasportata fil-kuritur T2 iżżomm l-istatus doganali tagħha ta' merkanzija tal-Unjoni huma stabbiliti fl-Artikolu 2a tat-Titolu I tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni, li l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu huwa limitat għal merkanzija mhux imqieghda skont il-proċedura ta' esportazzjoni. Ma kinitx l-intenzjoni li tali restrizzjoni tigi stabbilita għal merkanzija tal-Unjoni trasportata fil-kuritur T2. Għalhekk, l-Artikolu 2a tal-Appendiċi II tal-Konvenzjoni jenhtieg li jithassar mit-Titolu I u jenhtieg li Artikolu ġdid jiġi introdott f'Titolu Ia ġdid li għalih ma tapplika l-ebda restrizzjoni simili.
- (6) Wara n-notifika mill-Maċedonja ta' Fuq, lin-Nazzjonijiet Uniti u lill-Unjoni Ewropea, tad-dhul fis-sehh tal-Ftehim ta' Prespa mill-15 ta' Frar 2019, il-pajjiż preċedement imsejjah "l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja" biddel ismu għal "ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq". Għalhekk, l-Appendiċijiet III u IIIa tal-Konvenzjoni jenhtieg li jiġu emendati biex jirriflettu l-bidla tad-denominazzjoni ta' dak il-pajjiż u tal-kodiċi tal-pajjiż rispettiv.

Għaldaqstant il-Konvenzjoni jenhtieg li tigi emendata skont dan,

ADOPTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Appendiċi I tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness A ta' din id-Deċiżjoni.
2. L-Appendiċi II tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness B ta' din id-Deċiżjoni.
3. L-Appendiċi III tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness C ta' din id-Deċiżjoni.
4. L-Appendiċi IIIa tal-Konvenzjoni huwa emendat kif indikat fl-Anness D ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi,

*Għall-Kumitat Kongunt
Il-President*

ANNEX A

L-Appendiċi I tal-Konvenzjoni huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Artikolu 7, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-Partijiet Kontraenti għandhom jiżguraw li l-ipproċessar tad-*data* personali skambjata fl-applikazzjoni tal-Konvenzjoni jsir f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶”;
- (2) fl-Artikolu 13(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) il-merkanzija trasportata bl-ajru meta tintuża l-proċedura ta' tranżitu bbażata fuq dokument tat-trasport elettroniku bħala dikjarazzjoni ta' tranżitu għat-trasport bl-ajru,”;
- (3) l-Artikolu 55 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(e) l-użu tal-proċedura komuni ta' tranżitu bbażata fuq il-karta għall-merkanzija trasportata bl-ajru”;

(b) fil-paragrafu 3, jiġihassar it-tieni subparagrafu;
- (4) fl-Artikolu 57(3), jiġihassar il-punt (b);
- (5) l-Artikolu 75(2) huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (a), jiġihassar is-subpunt (vi);

(b) fil-punt (b), jiġihassar is-subpunt (vii);

(c) fil-punt (c), jiġihassar is-subpunt (xii);
- (6) fl-Artikolu 75, jiżdied il-paragrafu 3 li ġej:

“3. Meta jivverifikaw jekk l-applikant għandux kapaċità finanzjarja suffiċjenti sabiex jingħata awtorizzazzjoni għall-użu ta' garanzija komprensiva b'ammont imnaqqas jew rinunzja tal-garanzija kif mehtieg skont il-paragrafi 2(a)(v), 2(b)(vi) u 2(c)(xi), l-awtoritajiet doganali għandhom iqisu l-kapaċità tal-applikant li jissodisfa l-obbligi tiegħu tal-ħlas tad-djun tiegħu u ta' ħlasijiet oħrajn li jista' jgħarrab, li ma jkunux koperti minn dik il-garanzija.

Jekk ikun ġustifikat, l-awtoritajiet doganali jistgħu jqisu r-riskju li jgħarrab dawk id-djun filwaqt li jitqiesu t-tip u l-volum tal-attivitajiet kummerċjali relatati mad-dwana tal-applikant u tat-tip ta' merkanzija li għaliha hija mehtieġa l-garanzija.”;
- (7) it-titolu tal-Kapitolu VII huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Il-proċedura komuni ta' tranżitu bbażata fuq il-karta għall-merkanzija trasportata bl-ajru u l-proċedura komuni ta' tranżitu bbażata fuq dokument tat-trasport elettroniku bħala dikjarazzjoni ta' tranżitu għat-trasport bl-ajru”;
- (8) l-Artikolu 111 jiġihassar.

⁶ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1).

ANNEX B

L-Appendiċi II tal-Konvenzjoni huwa emendat kif ġej:

(1) it-titolu tat-*Titolu I* huwa sostitwit b'dan li ġej:

“*PROVA TAL-ISTATUS DOGANALI TAL-MERKANZIJA TAL-UNJONI*”;

(2) l-Artikolu 2a jiĥassar;

(3) jiddaħħal it-*Titolu Ia* li ġej:

“*TITOLU Ia*

DISPOŻIZZJONIJIET LI JIKKONĊERNAW IN-NONALTERAZZJONI TAL-ISTATUS DOGANALI TA' MERKANZIJA TAL-UNJONI GĦAL MERKANZIJA TRASPORTATA F'KURITUR T2

Artikolu 21a

Preżunzjoni tal-istatus doganali tal-merkanzija tal-Unjoni

1. Il-merkanzija li jkollha l-istatus doganali ta' merkanzija tal-Unjoni trasportata bil-ferrovija tista' tiġi trasportata minn punt għall-ieħor fit-territorju doganali tal-Unjoni, mingħajr ma tkun soġġetta għal proċedura doganali, u tista' tiġi trasportata fit-territorju ta' pajjiż ta' tranżitu komuni mingħajr alterazzjoni tal-istatus doganali tagħha, meta:

— it-trasport tal-merkanzija jkun kopert minn dokument tat-trasport uniku mahruġ fi Stat Membru tal-Unjoni Ewropea;

— id-dokument tat-trasport uniku jkun fih l-approvazzjoni li ġejja: “Kuritur T2”;

— it-tranżitu minn pajjiż ta' tranżitu komuni jkun issorveljat permezz ta' sistema elettronika f'dak il-pajjiż ta' tranżitu komuni;

— l-impriża ferrovjarja kkonċernata tkun awtorizzata mill-pajjiż ta' tranżitu komuni li t-territorju tiegħu jkun sar tranżitu minnu biex tuża l-proċedura tal-“Kuritur T2”.

2. Il-pajjiż ta' tranżitu komuni jzomm lill-Kumitat Kongunt imsemmi fl-Artikolu 14 tal-Konvenzjoni, jew lil grupp ta' hidma stabbilit mill-Kumitat abbażi tal-paragrafu 5 ta' dak l-Artikolu, infurmat dwar il-modalitajiet relatati mas-sistema elettronika għall-monitoraġġ, u dwar l-impriži ferrovjarji li huma awtorizzati jużaw il-proċedura msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.”.

ANNEX C

L-Appendiċi III tal-Konvenzjoni huwa emendat kif ġej:

- (1) fl-Anness B1 il-kliem “MK⁽¹⁾ l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “MK il-Maċedonja ta’ Fuq” u n-nota f’qiegħ il-paġna ⁽¹⁾ tithassar;
- (2) fit-Titolu III tal-Anness B6, il-kodiċi “MK⁽¹⁾” huwa sostitwit bil-kodiċi “MK”;
- (3) fil-punt 1 tal-Anness C1, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq”;
- (4) fil-punt 1 tal-Anness C2, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq”;
- (5) fil-punt 1 tal-Anness C4, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “ir-Repubblika tal-Maċedonja ta’ Fuq”;
- (6) fir-ringiela 7 tal-Anness C5, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “il-Maċedonja ta’ Fuq”;
- (7) fir-ringiela 6 tal-Anness C6, il-kliem “l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja” huwa sostitwit bil-kliem “il-Maċedonja ta’ Fuq”.

ANNESS D

Fit-Titolu IV tal-Anness A1a tal-Appendiċi IIIa tal-Konvenzjoni, il-kodiċi “MK⁽¹⁾” huwa sostitwit bil-kodiċi “MK”.